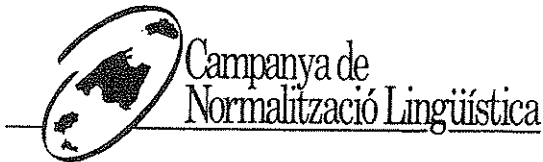


LÍNIA DIRECTA

amb la Campanya de Normalització Lingüística

I



Palma
1991

Línia Directa

© Aina Moll

Producció: Campanya de Normalització Lingüística de les Illes Balears

Fotocomposició: Documenta Balear s.a.

Impressió: Antoni Rotger, "Es Pes de Sa Palla"

Dipòsit Legal: PM-1.364/1991

“Taula” i “Mesa”

Un comunicant s'estranya de l'expressió “la mesa del Parlament”. Ell considera que s'hauria de dir **taula**.

Efectivament, **mesa** és pres del castellà, en què és una de les accepcions del mot equivalent al català “taula”. En català antic s'emprava “taula” amb el sentit de lloc de reunió d'un tribunal o d'un consell deliberant, i la reunió plenària es deia “taula universal”. El català modern, però, ha adoptat “mesa” per designar el “conjunt de persones que dirigeixen una assemblea o corporació” (vegeu DCVB, **taula** i **mesa**), probablement perquè es tracta d'un terme de la vida pública oficial, que durant segles no havíem tingut ocasió d'emprar en català: “**mesa del Parlament**”, **mesa electoral**”, i en canvi parlam de **taula rodona** per designar el conjunt de persones que participen en un debat públic, i **taula presidencial** el conjunt de la presidència d'un acte cívic o acadèmic (encara que és possible també l'ús de **mesa** en aquest darrer cas). A.M. (ED, 3 de setembre).